

Inhalt

Regina Toepfer Klassikerfrage und Kanonkritik Perspektiven frühneuzeitlicher Übersetzungsforschung	1
Thomas Kronschläger und Michael R. Ott Von ‚Kollektion‘ zum ‚Kuratieren‘ in fünf Schritten Prozesse und Phasen der Kanonisierung	33
Christian Wiebe Herausforderung des Todes Perspektiven einer produktiven Rezeption des ‚Ackermann‘ von Johannes von Tepl.	57
Lina Herz Frau. Macht. Text Elisabeth von Nassau-Saarbrücken zwischen Epos und Roman	75

André Schnyder Thüring von Ringoltingen und seine ‚Melusine‘ Oder von der Schwierigkeit, ein Klassiker zu werden.	101
Christa Bertelsmeier-Kierst Boccaccios Verwandlungen im 15. Jahrhundert Die ‚Decameron‘-Novelle IV,1 in den frühhumanistischen Übersetzungen Leonardo Brunis, Albrechts von Eyb und Niklas’ von Wyle	143
Sabine Griese Lauber und Brant Kanonisierungseffekte eines entstehenden Buchmarkts im 15. und frühen 16. Jahrhundert.	171
Joachim Hamm Sebastian Brants ‚Narrenschiff‘ Anmerkungen zur Genese eines ‚Klassikers‘	201
Alexander Schwarz Eulenspiegel nach Braunschweig tragen	237
Carola Redzich <i>meine es von hertzen trewlich mit euch und gantzem deutschen land</i> Martin Luthers Bibelübersetzung und ihre ‚heilsgeschichtliche‘ Sendung	257
Gudrun Bamberger Jörg Wickram Ein unerwarteter Erfolg auf dem Literaturmarkt des 16. Jahrhunderts.	293
Hans Rudolf Velten Hans Sachs als Klassiker? Zur literaturhistorischen Position des Dramenwerks	321

Tobias Bulang Zur intertextuellen Dialektik von Anti-Klassizismus und Klassizismus in Johann Fischarts ‚Geschichtklitterung‘	349
Susanne Knaeble Die ‚Reisen‘ des D. Johann Fausten als Klassiker der Epochenschwelle Narrativierung einer Lebensreise im Faustbuch (1587)	381
Carsten Nahrendorf <i>Wenn sich der Frosch reufft mit der Maus</i> Georg Rollenhagens ‚Froschmeuseler‘ als späthumanistisches Antikriegswerk.	411
Robert Seidel Martin Opitz und die deutsche <i>Poeterey</i>	443
Maria Marcsek-Fuchs William Shakespeare Kanonisierung, (Re-)Konstruktion und Adaption eines Klassikers	477
Thomas Kronschräger und Nadine Lordick Was Studierende über Klassiker schreiben Eine hochschuldidaktische Reflexion der Kommentare zur Braunschweiger Ringvorlesung	503
Personenregister Historische Personen (geb. vor 1800)	519